Interim Condensed Consolidated Balance Sheet 中期簡明綜合資產負債表

ASSETS Non-current assets Land use rights	資產 非流動資產 土地使用權 7	千美元 2,346	千美元 2,321
Property, plant and equipment Intangible assets Long-term trade receivables Long-term loan and other receivables Investment in an associate	物業、廠房及設備 7 無形資產 7 長期應收貿易賬款 9 長期貸款及其他應收款項 15 於一間聯營公司之投資 8	145,535 8,785 106 1,918 3,386	143,263 8,677 168 90 3,350
Total non-current assets	非流動資產總值	162,076	157,869
Current assets Inventories Trade receivables Amount due from the non-controlling interest of a subsidiary	流動資產 存貨 應收貿易賬款 應收一間附屬公司 非控股權益之款項	94,490 29,951 843	65,282 27,825 823
Short-term loan to an associate Prepayments and other receivables Structured bank deposit Short-term bank deposits	非控股權益之款項 給予一間聯營公司之短期貸款 21(c) 預付款項及其他應收款項 結構性銀行存款 短期銀行存款	120 12,435 1,181 6,170	120 13,283 – 33,287
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物 流動資產總值	36,209	55,210
Total current assets			195,830
Non-current assets held-for-sale Total assets	持有待售之非流動資產 資產總值	343,475	3,091 356,790
EQUITY	·····································	313,173	330,730
Equity attributable to the owners of the Company	本公司擁有人應佔權益		
Share capital Reserves	股本 10 儲備	15,228 263,789	15,228 266,307
Non-controlling interest	非控股權益	279,017 (2,474)	281,535 (2,329)
Total equity	權益總額	276,543	279,206
Non-current liabilities Bank borrowings Deferred income tax liabilities Retirement benefit obligations Long-term environmental provision	負債 非流動負債 銀行借貸 12 遞延所得税負債 退休福利責任 長期環境撥備	23,005 3,170 1,432 173	24,190 3,416 1,386 113
Total non-current liabilities	非流動負債總額	27,780	29,105
Current liabilities Trade payables Accruals and other payables Amount due to related parties Bank borrowings Current income tax liabilities	流動負債應付貿易賬款11應計費用及其他應付款項21(c)應付有關連人士款項21(c)銀行借貸12即期所得税負債	10,846 12,656 1,743 13,242 665	18,296 15,637 836 12,620 1,090
Total current liabilities	流動負債總額		48,479
Total liabilities	負債總額		77,584
Total equity and liabilities	權益及負債總額	343,475	356,790

The notes on pages 29 to 48 form an integral part of this interim condensed consolidated financial information.

載於第29至48頁之附註乃構成本中期簡明綜合財務資料之一部份。